

2) Apstiprinošas atbildes gadījumā saistībā ar atskaitīšanu: vai tas attiecas tikai uz prasījumiem par zaudējumu atlīdzību Vācijas valsts tiesību sistēmas izpratnē vai arī uz prasījumiem par cenas samazinājumu?

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Regula (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 295/91 (OV L 46, 1. lpp.)

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 2. augustā iesniedza Hoge Raad der Nederlanden (Nīderlande) — Unitrading Ltd, otrs lietas dalībnieks: Staatssecretaris van Financiën

(Lieta C-437/13)

(2013/C 325/21)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Hoge Raad der Nederlanden

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Unitrading Ltd

Otrs lietas dalībnieks: Staatssecretaris van Financiën

Prejudiciālie jautājumi

1) Vai [Eiropas Savienības Pamattiesību] Hartas (¹) 47. pantā noteiktās tiesības nosaka, ka, ja muitas iestādes pierādījumu sniegšanas par importēto preču izcelsmi sakarā vēlas pamatoties uz trešās personas veiktu izmeklēšanu, saistībā ar ko šī trešā persona neizpauž sīkāku informāciju vai nu muitas iestādēm, vai deklarantam, un kā rezultātā aizstāvībai ir grūti vai neiespējami pārbaudīt vai atspēkot izmantotā secinājuma pareizību un tiek apgrūtināts tiesas uzdevums izvērtēt izmeklēšanas rezultātus, šādus rezultātus tiesa var neņemt vērā? Vai atbildē uz šo jautājumu būtiski ir tas, ka trešā persona nesniedz attiecīgo informāciju muitas iestādēm un ieinteresētajai personai, pamatojoties uz "law enforcement sensitive information" [tiesībsargājošo iestāžu sensitīvo informāciju]?

2) Vai Hartas 47. pantā paredzētās tiesības paredz, ka tad, kad muitas iestādes nevar izpaust sīkāku informāciju par veikto izmeklēšanu, uz kuru pamatojas to nostāja, ka precēm ir

noteikta izcelsme — rezultāti, kas tiek pamatoti apstrīdēti, — muitas iestādēm — ciktāl to no tām var saprātīgi sagaidīt — būtu jārikojas atbilstīgi ieinteresētās personas lūgumam, ka tā uz sava rēķina ieinteresētās personas apgalvotajā izcelsmes valstī veic novērošanu un/vai paraugu ņemšanu?

3) Vai atbildē uz pirmo un otro jautājumu nozīme ir tam, ka pēc maksājamo muitas nodevu paziņošanas vēl ierobežotu laiku preču paraugu daļas bija pieejamas, kurām ieinteresētā persona varēja piekļūt, lai veiktu izmeklēšanu citā laboratorijā, pat ja šādas izmeklēšanas rezultāts neietekmētu faktu, ka muitas iestāžu izmantotās laboratorijas rezultāti nevarētu tikt pārbaudīti, kādēļ arī tad tiesai nebūtu iespējas — ja otra laboratorija secinātu ieinteresētās personas norādīto izcelsmi — salīdzināt abu laboratoriju rezultātu attiecībā uz ticamību? Ja jā, vai muitas iestādēm būtu jānorāda ieinteresētajai personai, ka ir pieejamas paraugu daļas un ka tā var lūgt šos paraugus šādi izmeklēšanai?

(¹) OV 2000, C 364, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 2. augustā iesniedza Curtea de Apel București (Rumānija) — SC BCR Leasing IFN SA/Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili, Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor

(Lieta C-438/13)

(2013/C 325/22)

Tiesvedības valoda — rumāņu

Iesniedzējtiesa

Curtea de Apel București

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: SC BCR Leasing IFN SA

Atbildētājas: Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili, Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor

Prejudiciālais jautājums

Vai par preču piegādi par atlīdzību Direktīvas 2006/[112]/EK (¹) 16. panta izpratnē vai attiecīgi par preču piegādi par atlīdzību Direktīvas 2006/[112]/EK 18. panta izpratnē var tikt uzskatīta situācija, kurā lietas, par kurām noslēgts finanšu līzings līgums,